



# Elpumps®

...the power of water

**BT4876K, BT6876K, BT4877K, BT6877K, BT4877K INOX,  
BT4877K SPECIAL, BT6877K INOX, BT6877K SPECIAL**



DE	GEBRAUCHSANWEISUNG
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS
GB	OPERATING INSTRUCTIONS
FR	MANUEL UTILISATEUR
RO	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
CZ	NÁVOD K OBSLUZE
SK	UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI
HR	UPUTE ZA UPOTREBU
RU	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## NÁVOD K OBSLUZE

**POZOR!** Tento výrobek je určen pro použití v domácnostech a domácích hospodářstvích, není určen pro komerční použití!

Čerpadlo je určeno k čerpání čisté i odpadní vody. Je to lehký a přenosný typ.

### OBLAST POUŽITÍ

- na stavbách na čerpání vody a prosakující dešťové vody
- na přečerpávání vody z nádrží
- na zalévání, zavlažování zahrad
- na čerpání vody z podzemních prostorů, šachet, studní
- na čerpání vody s různým znečištěním

Kromě toho, že je čerpadlo určeno k přečerpávání čisté a odpadní vody, je vybaveno drticím mechanismem, který kouskuje -drtí tvrdé i měkké částečky nacházející se ve vodě a napomáhá tak přepravě částeček spolu s vodou. Za běžných podmínek, je drticí, řezací, kouskovací mechanismus schopen drtit veškerý pevný materiál, který se dostal do žump a sběrných nádob přes běžnou domácí kanalizaci.

### Zákaz používat:

- na drcení tvrdých materiálů, plastů atd..
- na drcení vláknitého materiálu (vata, hadry, umělá vlna)
- na čerpání hořlavin, výbušných a chemických roztoků
- na čerpání potravin a nápojů určených pro lidskou spotřebu

Tyto látky se při čerpání mohou náhodně dostat do čerpadla a to pro nevyhovující obsah sběrného systému, nádrže, žumpy. Je třeba je odsud odstranit, aby se předešlo případným poškozením čerpadla. Základní podmínkou je vyhovující stav sběrného systému (podle předpisů), kontrola vypouštěné odpadní vody a pravidelná údržba čerpadla.

Čerpadlo je vybaveno automatickým spínačem a lze jej provozovat nepřetržitě a bez dozoru. Plovákový spínač po dosažení nastavené hladiny vody uvede čerpadlo do chodu.

Čerpadlo má malé rozměry a je lehké, práci vykonává s maximální úsporou energie. Teplota čerpané kapaliny nesmí přesáhnout 35 °C a teplota okolí 40 °C.

Je zakázáno používat čerpadlo v bazénech určených na plavání a v zahradních bazénech!

### Přednosti čerpadla:

- Okamžité a snadné uvedení do provozu
- Automatické zapínání (v případě modelů s plovákovým spínačem)
- Úsporný provoz
- Poměrně nízká spotřeba energie
- Možnost jednofázového provozování
- Minimální nároky na provoz
- Jednoduchá údržba a servis

Kromě zmíněných výhod, čerpadlo disponuje takovými vlastnostmi, které jsou specifické hlavně pro dražší typy čerpadel na odpadní vodu a přitom ve větší míře šetří elektrickou energii.

**TECHNICKÉ PARAMETRY**

	<b>BT 4876 K, BT 4877 K BT 4877 INOX, BT 4877 K SPECIAL</b>	<b>BT 6876 K, BT 6877 K BT 6877 K INOX, BT 6877 K SPECIAL</b>
Frekvence (V)		~ 230
Napětí (Hz)		50
Maximální výkon (W)	900	1600
Otáčky ( ot / min )	2800 ot. / min (minimálně 2600 ot. / min)	
Třída ochrany proti dotyku	I.	
Ochrana	IPX 8	
Provozování	nepřetržité	
Provozní poloha	svislá	
Váha (kg)	14	15
Max. přepravní kapacita (m <sup>3</sup> /hod)	18	32
Max. přepravní výška (m)	10	18
Průměr výtlačeného otvoru	(BT 4877 K SPECIAL: 1 1/2")	1 1/4" (BT 6877 K SPECIAL: 1 1/2")
Mechanická ucpávka	2ks pružinových těsnicích prstenců 15x30x7Y	
Mechanická ucpávka model INOX	FAX 14 axiální ucpávka	
Typ el. vedení	HO 7 RNF 3x1 (modrý, hnědý, zelený / žlutý)	
Délka kabelu (m)	10	
Plovákový spínač	UK 10	UK 10
Proudová ochrana - relé (model INOX)	D84A 11505DGZ020	
	MICROTHERM	Z028
Z020		
Hlučnost (Měřená na vzdálenost 1,5 m) (Lwa)		<75 dB

**PROVEDENÍ**

bez plovákového spínače      BT 4876K, BT 6876 K  
 s plovákovým spínačem      BT 4877 K, BT 4877 K SPECIAL, BT 6877 K, BT 6877 K SPECIAL  
 s plovákovým spínačem (INOX) BT 4877 INOX, BT 6877 K INOX

**TECHNICKÝ POPIS**

Ponorné čerpadlo je zařízení vybaveno jedním kabelem, který lze zapojit do jednofázové 230V sítě. Směr otáčení čerpadla při práci je vzhledem k oběžnému kolu při pohledu shora levý, proti směru hodinových ručiček. Základní modely jsou zhotoveny z dílů odolných vůči korozii (inox, plast), tělo čerpadla je zhotoveno z ocelové slitiny a při INOX modelech z 18/8 CrNi nerezové oceli.

**UVEDENÍ DO PROVOZU, POUŽITÍ**

Přístroj zapojujte pouze do sítě zabezpečené jističem. Před uvedením do provozu je třeba přesvědčit se zda napětí v síti odpovídá předepsané hodnotě v tabulce! Přístroj zapojit do elektrické sítě pouze na krytých místech chráněných před vlhkostí a deštěm. Místo připojení vybíráme tak, aby bylo snadno dostupné. Doporučuje se použít jistič  $\Delta = 30 \text{ mA}$  (DIN VDE 0100T739) - Fi relé.

V případě použití ve svislých studních je třeba na rukojet' čerpadla upevnit lano a pomocí lana spouštět čerpadlo. Před vytahováním čerpadla na povrch se ujistěte, zda je odpojeno od elektrické sítě. Plovákový spínač zapne čerpadlo v případě, pokud hladina vody dosáhne "BE" úroveň a vypne, pokud hladina vody klesne pod úroveň "KI". Pokud je čerpadlo na pevném vedení, doporučuje se před čerpadlem namontovat ohebné pokračování vedení (ohebnou hadici). Pokud je vedení pevné, tak odpojování čerpadla od vedení se musí provádět nad hladinou vody!

Pokud je oběžné kolo zaklíněné nebo se zastavuje, jeho kontrolu provádime vždy až po odpojení přístroje z elektrické sítě! Čerpadlo zapínejte vždy pouze po odstranění chyby! V případě INOXOVÉHO provedení, je do čerpadla montované relé, které v případě chyběného fungování (při velkém odběru proudu) ihned vypne čerpadlo a opět jej zapne až poté, jak vytáhnete zástrčku z elektriky a po 1 min opět zástrčku zastrčíte. Pokud po minutě zastrčku do elektriky a čerpadlo po 10-15 sekundách opět samo vypne, zřejmě je zaseklé nebo poškozené oběžné kolo. V takovém případě čerpadlo více nezapínejte a postupujte jak je uvedeno v části "Údržba".

## ÚDRŽBA

Správné fungování čerpadla závisí na stavu čerpané tekutiny, od stavu součástek čerpadla, od pravidelné kontroly sběrného prostoru čerpadla. Kromě kontroly čerpané tekutiny sestává údržba čerpadla z kontroly hydraulického prostoru čerpadla a čištění oběžného kola. Všechny úkony týkající se údržby provádějte pouze pokud je čerpadlo odpojeno od elektrické sítě! Rozebrání a opravu čerpadla je možné provádět pouze v autorizovaném odborném servisu! Po 10 000 motohodinách nebo jednou za dva roky je třeba čerpadlo dát rozebrat v servisu a zkонтrolovat případně vyměnit opotřebované díly. Mechanickou ucpávku je třeba měnit po 5000 motohodinách! Ložiska čerpadla je třeba měnit po 10 000 motohodinách!

## BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Tento přístroj není určen k používání osobám se sníženými fyzickými nebo psychickými schopnostmi, osobám které nejsou seznámeny s pravidly, pokyny a návodem k používání přístroje (včetně dětí), s výjimkou, že tyto osoby používají přístroj pod dohledem zkušené, znalé a odpovědné osoby, která odpovídá za jejich bezpečnost.

V případě dětí se doporučuje dohled dospělé, odpovědné osoby, aby zajistila, že děti s přístrojem nebudou samy manipulovat, hrát se.

Přístroj je možné zapojit pouze do jednofázové sítě s izolovaným vedením! Při nepřiměřeném provozu čerpadla je nutno přístroj ihned odpojit z elektrické sítě! Údržbu lze provádět pouze po odpojení přístroje z elektrické sítě! Je přísně zakázáno provozovat čerpadlo na sucho! Připojný kabel čerpadla se může měnit a opravovat pouze v odborném servisu! Jakoukoli opravu nebo zásah do čerpadla je možné provádět pouze v autorizovaném odborném servisu! Po opravě čerpadla je třeba provést zkoušku těsnosti, kterou je třeba zaznamenat!

## OKOLNOSTI NESPADAJÍCÍ DO ZÁRUKY

- uplynutí záruční doby
- přepsání, falšování záručního listu nebo štítku na přístroji
- neodborné provozování, instalace přístroje
- násilné zásahy do přístroje, ulomení dílů
- poškození způsobené mrazem
- znečištění čerpadla, čerpání vody s pískem, bahmem, následné ucpání čerpadla
- nedodržení návodu k obsluze
- neodborný zásah do elektroinstalace, elektrických částí přístroje

## Zneškodňování nepoužitelných, nefunkčních elektrických přístrojů



Tento symbol na přístroji nebo na obalu, znamená, že produkt není běžným domácím odpadem. Prosíme, abyste nepoužitelný přístroj odevzdali na sběrných místech elektrického a elektronického odpadu. Správným nakládáním s elektronickým odpadem napomáháte k předcházení znečištování prostředí a poškození lidského zdraví. Recyklací materiálů napomáháte šetřit přírodní zdroje. Pro informace ohledně recyklace přístroje se obraťte na instituci, která se zabývá sběrem a odstraňováním odpadů ve vašem bydlišti, případně na prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

### Informace týkající se obalových materiálů

Použité obalové materiály odevzdejte do tříděného sběru podle druhu materiálu.

### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Firma ELPUMPS KFT., tímto potvrzuje, že výše uvedené výrobky vyhovují podmínkám CE. Dále potvrzuje, že čerpadla typu BT .... splňují všechny technické parametry a údaje uvedené v tabulce a uživatelské příručce.

## **ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:**

[storgom.ua](http://storgom.ua)

## **ГРАФИК РАБОТЫ:**

Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30

Сб.: с 09:00 по 16:00

Вс.: с 10:00 по 16:00

## **КОНТАКТЫ:**

+38 (044) 360-46-77

+38 (066) 77-395-77

+38 (097) 77-236-77

+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара:

<https://storgom.ua/product/fekalnyi-nasos-s-rezhushchim-mehanizmom-elpumps-bt-68-7k-special-59998818257-1.html>

Другие товары: <https://storgom.ua/fekalnyye-nasosy.html>